



ANGIELSKI

W TŁUMACZENIACH

- NOWY SPOSÓB NAUKI
- PRZEJRZYSTY UKŁAD STRON
- 1000 SŁÓW, SETKI ZDAŃ

BUSINESS

POZIOM PODSTAWOWY

MAGDALENA FILAK
FILIP RADEJ



PRAKTYCZNY KURS MÓWIENIA JĘZYKIEM BIZNESU

 Preston Publishing

Wprowadzenie

Niniejsza książka jest pierwszą z trzech, które tworzą serię *Angielski w tłumaczeniach. Business*. Część pierwsza ma na celu pomóc Ci w opanowaniu i we wzbogaceniu niezbędnego słownictwa biznesowego na poziomie podstawowym. Razem z nią zyskasz takie umiejętności i kompetencje, które zapewnią Ci efektywną komunikację w różnych sytuacjach kulturowo-językowych.

O serii

Wieloletnie doświadczenie pozwoliło nam opracować taki sposób nauki, w którym logicznie i zgodnie z zasadami skutecznego przyswajania wiedzy przedstawiamy kluczowe zagadnienia leksykalne. Zebrałiśmy tu słownictwo i wyrażenia językowe najczęściej używane w środowisku biznesowym, które wraz z podręcznikami z serii *Angielski w tłumaczeniach. Gramatyka* tworzą spójną całość. Materiał leksykalny książek *Angielski w tłumaczeniach. Business* ułożony jest tematycznie i podzielony według poziomów. Książka *Business 1* odpowiada poziomowi podstawowemu (*Gramatyka 1 i 2*), *Business 2* - średnio zaawansowanemu (*Gramatyka 3 i 4*), a *Business 3* - poziomowi zaawansowanemu (*Gramatyka 5 i 6*).

Struktura książki

Każdy rozdział tej książki to jeden temat związany z biznesem, w którym znajduje się słownictwo oraz 24 zdania w języku polskim i ich tłumaczenia na język angielski. Przed przystąpieniem do nauki i ćwiczeń zalecamy Ci zapoznać się ze znaczeniem zgromadzonych słów. Wszystkie znajdują się w przykładach zdań. Twoim zadaniem będzie przetłumaczenie zdań, zapisanie ich i sprawdzenie ich poprawności na następnej stronie.

Istotną częścią rozdziału są wskazówki, które zawierają wiele cennych objaśnień leksykalnych i gramatycznych, m.in. synonimy, związki wyrazowe oraz informacje na temat często popełnianych błędów.

Każdy temat obejmuje najważniejsze słownictwo. Ponadto na końcu książki znajduje się miejsce, gdzie każdy może stworzyć swoją własną, dodatkową listę słów, którymi się posługuje na co dzień w swojej branży.

Do każdego rozdziału starannie dobraliśmy słownictwo używane w codziennym języku biznesowym mówionym i pisanim. Użyliśmy go do tworzenia zdań w języku angielskim odpowiadających znajomości gramatyki na danym poziomie. Zostały one przetłumaczone na język polski w taki sposób, aby ułatwić Ci zapamiętanie słów i tworzenie zdań w języku angielskim. We wskazówkach obok często znajdują się dodatkowe wyrażenia i synonimy, którymi można zastąpić podane w tłumaczeniach wyrazy lub zdania. W niektórych przykładach w zdaniu podane są dwie możliwości przetłumaczenia wyrażenia.

Każdy rozdział zawiera również ćwiczenia konwersacyjne, które mają na celu utrwalenie słownictwa. Polecamy Ci stworzenie konstruktywnej odpowiedzi do każdego pytania.

Ćwiczenie z kursem audio

Do książki przygotowany został kurs audio, dzięki któremu możesz w prosty sposób uczyć się słów i używać języka w praktyce. To pięciogodzinny kurs, który pozwala nie tylko ćwiczyć wymowę i poprawność językową, ale także umiejętność mówienia. Instrukcję, jak pobrać kurs, znajdziesz na poprzedniej stronie.

KUP KSIĄŻKĘ ►

Najpierw usłyszysz słowa, które tłumaczysz i powtarzasz po lektorze brytyjskim. Następnie usłyszysz zdania w języku polskim, które tłumaczysz na język angielski, porównujesz z wersją angielską i powtarzasz po lektorze. Pozwoli Ci to nauczyć się słownictwa, użyć go w kontekście i od razu sprawdzić jego poprawność i wymowę.

Dodatkowo po kursie polsko-angielskim nagrana jest wersja angielska. Jest to świetny sposób na ćwiczenie rozumienia ze słuchu.

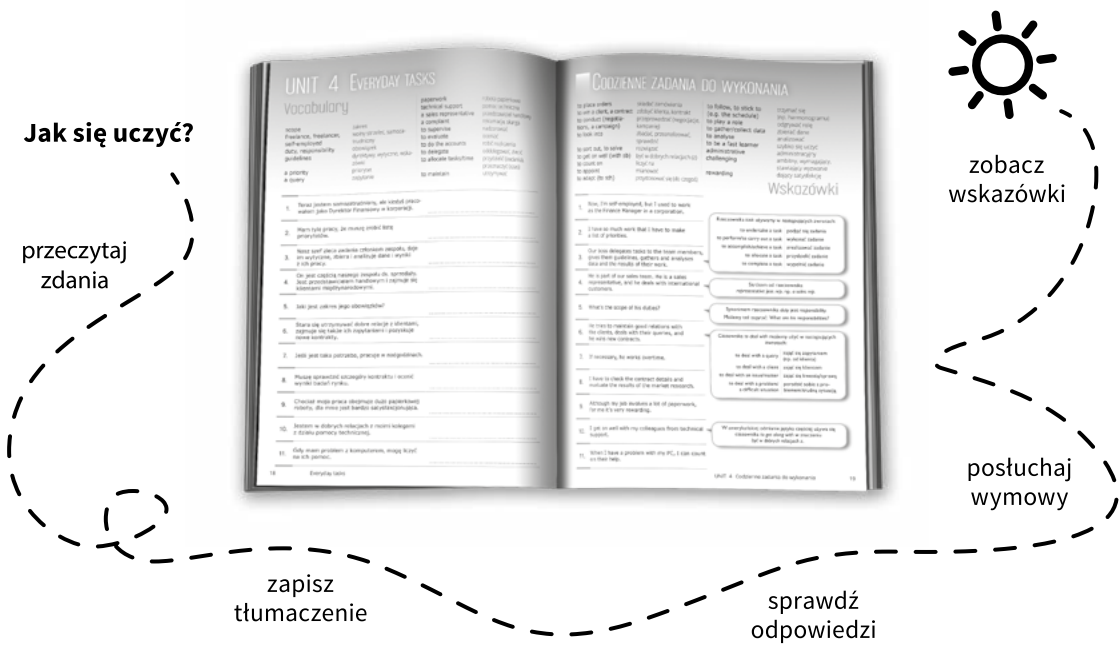
Przeznaczenie książki

Podręcznik ten może być wykorzystany do nauki języka biznesowego bądź jako uzupełnienie regularnej nauki języka angielskiego w zakresie biznesu. Na pewno skorzystają z niego ci, którzy pragną opanować słownictwo biznesowe, przećwiczyć lub powtórzyć poznane już słownictwo, sprawdzić swoje umiejętności i przetestować swoją wiedzę. Jest też idealnym narzędziem dla tych, którzy samodzielnie podejmują naukę biznesowego języka angielskiego.

Pamiętaj, że ćwiczenia tłumaczeniowe nie mają na celu uczenia się wyrażań ani słów na pamięć, lecz służą rozwijaniu umiejętności odzwierciedlenia polskich wyrażań w języku obcym oraz szybkiego przywoływania kontekstu. Jest to doskonałe ćwiczenie dla umysłu, a także świetny sposób na rozwijanie zdolności językowych i tłumaczeniowych.

Systematyczne uczenie się przez wykonywanie zalecanej formy ćwiczeń zapewni Ci językową pewność siebie. Dzięki temu podręcznikowi poczynisz duże postępy w zaskakująco krótkim czasie.

POZNAJ METODĘ W TŁUMACZENIACH – JAK KORZYSTAĆ Z KSIĄŻKI



KUP KSIĄŻKĘ ▶

List of units

Unit 1	The company Firma	8
Unit 2	The office Biuro	12
Unit 3	My job & tasks Moja praca i moje zadania	16
Unit 4	Meetings Spotkania	20
Unit 5	Money & prices Pieniądze i ceny	24
Unit 6	Projects & documents Projekty i dokumenty	28
Unit 7	Telephone conversations Rozmowy telefoniczne	32
Unit 8	Product description Opis produktu	36
Unit 9	On a business trip W podróży służbowej	40
Unit 10	Business lunch Obiad służbowy	44
Unit 11	Customers Klienci	48
Unit 12	Computers Komputery	52
TEST 1		56
Unit 13	Advertising Reklama	60
Unit 14	Business & investments Interesy i inwestycje	64
Unit 15	Marketing 1 Marketing, część 1	68
Unit 16	Marketing 2 Marketing, część 2	72
Unit 17	Banking Bankowość	76
Unit 18	Data, research & information Dane, badania i informacje	80
Unit 19	Selling & buying Sprzedawanie i kupowanie	84
Unit 20	Trouble Kłopoty	88
Unit 21	At work W pracy	92
Unit 22	Economy & government Gospodarka i rząd	96
Unit 23	Numbers Liczby	100
Unit 24	Organising & planning Organizowanie i planowanie	104
TEST 2		108
Unit 25	At reception W recepcji	112
Unit 26	Time expressions Wyrażenia związane z czasem	116
Unit 27	Media	120
Unit 28	Location Lokalizacja	124
Unit 29	Human Resources Zasoby ludzkie	128
Unit 30	Questions Pytania	132
Unit 31	Useful adjectives Przydatne przymiotniki	136
Unit 32	E-mails	140
Unit 33	Presentations Prezentacje	144
Unit 34	Discussions 1 Dyskusje, część 1	148
Unit 35	Discussions 2 Dyskusje, część 2	152
TEST 3		156
Answer key		161
Index		164

UNIT 21 AT WORK

Vocabulary

a proposal	propozycja
working hours	godziny pracy
within working hours	w trakcie/ramach godzin pracy
a doubt	wątpliwość
an issue	kwestia
terms and conditions	warunki
teamwork	praca zespołowa
a comment	komentarz, uwaga

team leader	szeft zespołu
for the moment	jak na razie
a workmate	kolega z pracy
a waste of time	strata czasu
to negotiate	negocjować
to go on strike	zorganizować strajk
to agree to sth	zgodzić się na coś
to go on a training course	iść na szkolenie
to participate in	uczestniczyć w

1. Kto idzie na szkolenie w tym tygodniu?

2. Wszyscy muszą w nim uczestniczyć.

3. Jest ono w ramach (naszych) godzin pracy.

4. Całe szczęście! / Dzięki Bogu!

5. Czy będziemy musieli zrobić prezentację?

6. Nie sądzę.

7. Czy są jeszcze jakieś wątpliwości dotyczące tej kwestii?

8. Jak na razie nie ma.

9. Wiesz co? Mam pomysł.

10. Zatrudnijmy kogoś do wykonania tej pracy.

11. A co, jeśli coś pójdzie źle?

W PRACY

to make a presentation	zrobić prezentację
to hire	zatrudniać
to have an idea	mieć pomysł
to do a job	wykonać pracę
to go wrong	nie powieść się, pójść nie tak, jak trzeba
to mean	znaczyć, mieć na myśli
to define	zdefiniować
to inform	poinformować
to help	pomagać

to share	dzielić się
essential	niezbędny
regarding, concerning	dotyczący

Wskazówki

1. Who is going on a training course this week?

Mniej formalnie możemy też powiedzieć *to take part in* – brać udział w.
Zamiast *everybody* możemy powiedzieć *everyone*.
Są one używane wymiennie.

2. Everybody has to participate in it.

3. It's within (our) working hours.

Słowo *within* może oznaczać też *w ciągu*, np.:
We'll respond within three days. – Odpowiemy w ciągu trzech dni.

4. Thank God!

5. Will we have to make a presentation?

6. I don't think so.

7. Are there any other doubts regarding this issue?

Zamiast *issue* możemy użyć słowa *matter*, *problem* albo *point*.
Słowo *issue* oznacza też wydanie, np. paszportu, magazynu.

8. For the moment, there aren't.

9. You know what? I have an idea.

10. Let's hire someone to do this job.

Czasownik *to hire* często używany jest w następujących połączeniach:

to hire somebody	zatrudnić kogoś
to hire sb (e.g. a guide)	wynająć kogoś (np. przewodnika)
to hire equipment	wypożyczyć sprzęt
to hire a car/flat (w tym przypadku czasownik <i>to rent</i> jest częściej używany)	wynająć samochód, mieszkanie

11. What if something goes wrong?

Przeciwieństwem wyrażenia *to go wrong* jest *to go well* – pójść dobrze.

12. Co masz na myśli?

13. Co, jeśli nie wykonają swojej pracy wystarczająco dobrze?

14. Zdefiniujemy warunki pracy.

15. Spróbujmy więc.

16. Poinformuję cię o wynikach.

17. Świetnie! Dziękuję. Trzymaj się.

18. Praca zespołowa jest niezbędna dla tego typu biznesu.

19. Pomaga nam lepiej wykonywać naszą pracę.

20. Ważne jest, żeby dzielić się pomysłami i uwagami z szefem zespołu.

21. Negocjowanie z nimi to strata czasu.

22. Dlaczego uważasz, że jest to strata czasu?

23. Moim zdaniem i tak zorganizują strajk.

24. Osobiście myślę/uważam, że zgodzą się na naszą propozycję.

Odpowiedz na następujące pytania, używając poznanego słownictwa:

» What do you like or dislike about your job?

» Is there anything that you would like to change at work?

» Do you work on your own or in a team?

12. What do you mean?

13. What if they don't do their job well enough?

Rzeczownik *job* jest policzalny i oznacza pracę jako coś do zrobienia, zadanie.

14. We'll define the terms and conditions of work.

Rzeczownik *work* jest niepoliczalny i oznacza pracę jako ogół wykonywanych czynności. Więcej na temat różnicy między rzeczownikami *job* oraz *work* w rozdziale trzecim tej książki.

15. Let's try then.

16. I'll inform you of/about the results.

17. Great! Thanks. Take care.

18. Teamwork is essential for this type of business.

Inne rodzaje pracy to:

group work	praca grupowa
individual work	praca indywidualna

19. It helps us (to) do our job better.

20. It's important to share ideas and comments with a team leader.

Czasownika *to negotiate* możemy użyć następująco:

to negotiate a price	negocjować cenę
to negotiate a contract	negocjować umowę
to negotiate terms and conditions	negocjować warunki

21. It's a waste of time to negotiate with them.

22. Why do you think it's a waste of time?

23. In my opinion, they will go on strike anyway.

Po angielsku dosłownie mówimy *iść na strajk*.

24. Personally, I think that they will agree to our proposal.

» Do you attend any extra training courses?

» What is bad for work relations and what is important for good ones?

» Do you share your ideas with your workmates?

UNIT 22 ECONOMY & GOVERNMENT

Vocabulary

government	rząd	a tax	podatek
economy	gospodarka	transport	transport
agriculture	rolnictwo	public money	pieniądze publiczne
modern technology	nowoczesna technologia	a ministry	ministerstwo
market sector	sektor rynku	a reform	reforma
international trade	handel międzynarodowy	a fund	fundusz
economic growth	wzrost gospodarczy	employment	zatrudnienie
from abroad	z zagranicy	unemployment	bezrobocie
an alternative	alternatywa, możliwość	a law	prawo
		national insurance	ubezpieczenie społeczne

1. Rolnictwo rozwija się dzięki nowoczesnym technologiom.

2. Rząd stara się pobudzić handel międzynarodowy i wzrost gospodarczy we wszystkich sektorach rynku.

3. Możemy importować materiały z zagranicy lub kupić je tutaj.

4. To są te dwie możliwości.

5. Muszę przyznać, że wolę tę drugą opcję/ możliwość.

6. Podatki tutaj są niskie i nie musimy płacić za transport.

7. Wykorzystują publiczne pieniądze, żeby sfinansować ten projekt.

8. Ministerstwo Edukacji przygotowuje nową reformę.

9. Rząd pomaga młodym ludziom otworzyć własne biznesy/firmy.

10. Otrzymują oni fundusze, żeby je sfinansować.

11. To dobry sposób, żeby promować zatrudnienie i redukować bezrobocie.

GOSPODARKA I RZĄD

income	dochód
income tax	podatek dochodowy
a solution	rozwiązanie
economic situation	sytuacja gospodarcza
to develop	rozwijać się
to promote	promować, pobudzać
to import	importować
to export	eksportować
to admit that	przyznawać, że
to use	używać, wykorzystywać

to finance	finansować
to reduce	redukować, obniżać
to start a company	rozpocząć działalność, otworzyć firmę
to expand	rozbudowywać, rozszerzać działalność
foreign	obcy, zagraniczny
potential	potencjalny

Wskazówki

1. Agriculture is developing thanks to modern technologies.

2. The government is trying to promote international trade and economic growth in all market sectors.

3. We can import materials from abroad or buy them here.

4. These are the two alternatives.

5. I must admit that I prefer the second option.

6. The taxes are low here, and we don't have to pay for transport.

7. They are using public money to finance this project.

8. The Ministry of Education is preparing a new reform.

9. The government helps young people to open their own businesses.

10. They receive funds to finance them.

11. It's a good way to promote employment, and reduce unemployment.

Rzeczownik *government* pochodzi od czasownika *to govern* – rządzić.

Rzeczownik *growth* pochodzi od czasownika *to grow* – wzrastać, rosnać.

Wyróżniamy:

air transport	transport powietrzny
road transport	transport samochodowy
rail transport	transport kolejowy
sea transport	transport morski

W rządzie mamy między innymi:

Ministry of Education	Ministerstwo Edukacji
Ministry of Defence	Ministerstwo Obrony
Ministry of Health	Ministerstwo Zdrowia
Ministry of Transport	Ministerstwo Transportu
Ministry of Foreign Affairs	Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Słowo *own* jako przymiotnik oznacza *własny*, a jako czasownik – *posiadać*, np. *He owns two companies.* – On posiada dwie firmy.
Od niego pochodzi też rzeczownik *owner* – właściciel.

12. Jest nowe prawo odnośnie do / dotyczące handlu międzynarodowego.

13. Przez pierwsze sześć miesięcy ludzie, którzy otwierają swoje (własne) firmy, nie muszą płacić ubezpieczenia społecznego.

14. Podatek dochodowy też jest niższy.

15. Rząd stara się pomóc firmom.

16. To jest dobre rozwiązanie.

17. Musimy zacząć eksportować nasze produkty do innych krajów / za granicę.

18. Myśleliśmy o Francji.

19. Potrzebujemy kogoś, kto umie mówić po francusku.

20. Musimy coś zrobić, żeby poprawić sytuację gospodarczą.

21. Czy macie zamiar eksportować wasze produkty?

22. Właściwie miałem cię o to zapytać.

23. Czy myślisz, że to dobry pomysł?

24. Jeśli nie rozszerzymy naszej działalności, stracimy wielu potencjalnych klientów.

Odpowiedz na następujące pytania, używając poznanego słownictwa:

» What's good and what's bad for the economy?

» What is happening in the government at the moment?

» What would you improve about the economy and the government?

12. There is a new law concerning international trade.

13. For the first six months, people who start their (own) companies don't have to pay national insurance / social security.

14. Income tax is lower too.

15. The government is trying to help companies.

16. It's a good solution.

17. We have to start exporting our products to foreign countries.

18. We were thinking about France.

19. We need someone who can speak French.

20. We have to do something to improve the economic situation.

21. Are you planning to export your products?

22. Actually, I was going to ask you about it.

23. Do you think that it's a good idea?

24. If we don't expand, we will lose a lot of potential clients.

Słowo *law* może dotyczyć prawa jako całego systemu zasad lub może też dotyczyć się jakiejś konkretnej dziedziny, np.:

labour law	prawo pracy
commercial law	prawo handlowe
criminal law	prawo karne
tax law	prawo podatkowe
international law	prawo międzynarodowe

Oto często spotykane połączenia rzeczownika *solution* z przymiotnikami:

a good solution	dobre rozwiązanie
the best solution	najlepsze rozwiązanie
a simple solution	proste rozwiązanie
a possible solution	możliwe rozwiązanie
a radical solution	radykałne rozwiązanie
an alternative solution	alternatywne rozwiązanie

Przymiotnik *economic* występuje też w następujących połączeniach:

economic development	rozwój gospodarczy
economic system	system gospodarczy
economic cycle / business cycle	koniunktura gospodarcza
economic reform	reformacja gospodarcza
economic indicator	wskaźnik gospodarczy

Możemy też powiedzieć *to expand into* w znaczeniu *rozszerzyć swoją działalność na*, np.:
Our company is expanding into foreign markets. - Nasza firma rozszerza działalność na rynki zagraniczne.

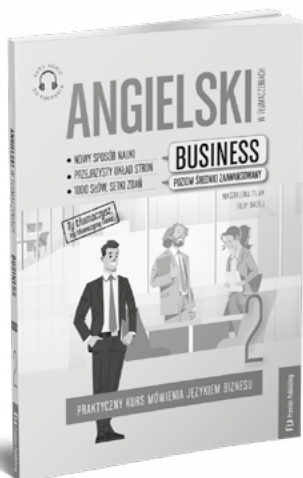
» Do you think that some taxes are too high? Can you give some examples?

» What are taxes for?

» How can we promote international trade and employment?

Wejdź na wyższy poziom

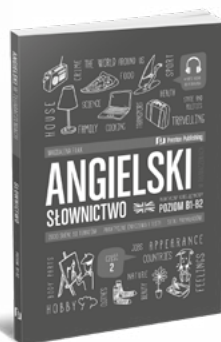
Zamów część drugą!



Zawiera zagadnienia takie jak:
zarządzanie,
negocjacje,
księgowość,
kwestie prawne,
reklama i promocja
i wiele innych.

Sprawdź inne nasze książki!

Wyjątkowe podręczniki, które pozwolą Ci szybko i z łatwością opanować języki obce.



 **Preston Publishing**

www.prestonpublishing.pl



ANGIELSKI

W TŁUMACZENIACH

BUSINESS

POZIOM PODSTAWOWY

Chcesz swobodnie mówić **biznesowym angielskim** w pracy lub na uczelni? Zależy Ci na tym, aby przyswoić słownictwo i zwroty używane w środowisku biznesowym? Jeśli tak, nasza książka jest właśnie dla Ciebie!

Oto pierwsza część kursu *Angielski w tłumaczeniach. Business*, dzięki której rozwiniesz swój biznesowy angielski na poziomie podstawowym.

Książka zawiera około **1000 najważniejszych słówek i wyrażeń z różnych dziedzin biznesu**. Dzięki tłumaczeniu zdań z ich użyciem szybko opanujesz niezbędne słownictwo oraz nauczysz się stosować je w kontekście.

W niniejszym podręczniku znajdziesz:

- ✓ **ponad 800 zdań do przetłumaczenia**, pogrupowanych według 35 tematów takich jak: firma, biuro, reklama, klienci, negocjacje czy marketing,
- ✓ **wskazówki, objaśnienia, kolokacje oraz ciekawostki językowe**, które wzbogacą Twoją wiedzę,
- ✓ **ćwiczenia konwersacyjne na końcu każdego rozdziału**, dzięki którym nauczysz się używać słownictwa w praktyce i budować własne wypowiedzi,
- ✓ **5-godzinny kurs audio (MP3)** z nagraniami wszystkich słówek i zdań umożliwi Ci ćwiczenie wymowy i rozumienia ze słuchu,
- ✓ **jasny i przejrzysty układ stron**, który zmotywuje Cię do regularnej i skutecznej nauki.

Jest to niezbędny dla osób pracujących w biznesie oraz studentów. Stanowi doskonałą pomoc również dla tych, którzy samodzielnie podejmują naukę słownictwa biznesowego, przygotowują się do egzaminów, chcą sprawdzić swoją wiedzę lub ćwiczyć płynność mówienia po angielsku.



Książki z serii „w tłumaczeniach” do innych języków w wersji drukowanej i elektronicznej zamówisz na stronie www.prestonpublishing.pl

 Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl

OBSERWUJ NAS

